

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 96 (1978)
Heft: 39

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

YTONG

Mauerwerk

(k-Wert 0,37 bei 30 cm)

ist volumen- beständig



YTONG ZÜRICH AG, Informations- und Beratungsstelle,
Grütlistr. 44, 8002 Zürich, Tel. 01/202 35 75

YTONG-Verkaufsorganisation mit Auslieferungslager:

1020 Renens	Masson + Cie. SA	021	34 06 12
1030 Bussigny	Gétaz-Romang SA	021	89 10 31
1200 Genève	Bois et Mat. de Construction	022	42 87 50
1400 Yverdon	Gétaz-Romang SA	024	25 81 91
1530 Payerne	Jules Rapin SA	037	61 28 21
1618 Châtel-St-Denis	Gétaz-Romang SA	021	56 71 18
1630 Bulle	Glasson + Cie. SA	029	2 61 61
1700 Fribourg	Glasson Matériaux SA	037	83 11 01
1800 Vevey	Gétaz-Romang SA	021	51 05 31
1837 Châteaufort-d'Oex	Gétaz-Romang SA	029	4 75 75
1860 Aigle	Gétaz-Romang SA	025	2 36 23
1920 Martigny	Marti Matériaux SA	026	2 28 85
1951 Sion	Gétaz-Romang SA	027	22 89 31
2503 Biel	Sabag AG	032	22 58 44
2540 Grenchen	Hunziker AG	065	8 92 51
2800 Delémont	Matériaux Sabag SA	066	21 12 81
3017 Bern	Baustoffe Bern AG	031	45 26 22
3018 Bern	Neue Baukontor Bern AG	031	55 53 53
3232 Ins	Hunziker AG	032	83 12 82
3400 Burgdorf	Hunziker AG	034	22 72 72
3534 Signau	Fischer + Cie. AG	035	7 13 68
3800 Interlaken	Kunststeinfabr. Zurbuchen AG	036	22 56 56
3930 Visp	Gétaz-Romang SA	028	48 11 41
4002 Basel	Baustoffe AG Basel	061	34 26 26
4056 Basel	Asphalt und Baumaterial AG	061	43 70 00
4242 Laufen	Baumaterial Sabag AG	061	89 27 17
4500 Solothurn	AG Baustein	065	21 51 81
5412 Gebenstorf	Baubedarf Gebenstorf	056	23 35 55
6002 Luzern	Sabag + Baumaterial AG	041	44 51 51
6300 Zug	Felber Otto AG	042	21 29 22
6900 Lugano	Bariffi + Wullschlegler SA	091	22 04 51
7000 Chur	Baubedarf Chur AG	081	24 83 83
7023 Chur	Gasser Josias, Baumaterial	081	27 22 15
7320 Sargans	Baucenter Sargans AG	085	23 38 31
7503 Punt-Muragl	Gasser Josias, Baumaterial	082	34 32 26
7530 Zerne	Baubedarf Chur AG	082	8 12 80
8005 Zürich	Baubedarf Zürich AG	01	44 03 11
8105 Regensdorf	Baubedarf Zürich AG	01	84 02 27
8152 Glattbrugg	R. Holliger + Co. AG	01	81 07 35
8404 Winterthur	Wernergraf AG	052	27 17 21
8580 Amriswil	Wehrli Albert, Inh. M. Kraus	071	67 19 31
8640 Rapperswil	AG für Baumaterial	055	27 64 64
8706 Meilen	R. Holliger + Co. AG	01	92 03 07
9326 Horn	Hans Allmendinger AG	071	41 71 21

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

96. Jahrgang Heft 39

28. September 1978

Inhalt

- Die «Meilensteine» auf dem Weg zum Fusionsreaktor. Immer bessere Beherrschung des heissen Plasmas / Zuversicht nach erfolgreichen Experimenten in Princeton. Von *Gerd H. Wolf*, Jülich 733
- JET: Europas Beitrag zur Kernfusionsforschung. Von *Eric Ford* 735
- Magnetblasen von 0,4 Mikron Durchmesser. Informationsspeicherung in sehr hoher Dichte 740
- Die Milchstrasse im Licht von Gammasternen. Der Europäische Forschungssatellit Cos-B liefert die erste Himmelskarte der Gammastrahlung unserer Galaxie. Von *Eugen Hintsches*, München 741
- Unterhalt und Ausbesserung von Betonbauwerken. Von *E. Brux*, Frankfurt 743
- Epoxidharz für Kernkraftwerke. Von *Gustav Klein*, Zofingen 745

Umschau

- 60 Millionen Grad mit dem «Princeton Large Torus». Brennstoffstrahlen für die Kernfusion. Vermehrte Aktivität auf dem Gebiet supraleitender Magnete. Reaktorsicherheit. Behälter für Kernbrennstoffabfall. Solarwerk in Österreich 747

Persönliches

- Aachener und Münchner Preis für Technik und Angewandte Naturwissenschaften 749

Aus SIA-Sektionen

- Bern: Provisorisches Veranstaltungsprogramm. Aargau und Solothurn: Besichtigung des Furkatunnels 750

Wettbewerbe

- Strafanstalt Wauwilermoos (LU). Kaufmännische Berufsschule, städtische Sporthalle und Gestaltung der Kreuzbleiche in St. Gallen 750

Grüne Seiten vorn

- Laufende Wettbewerbe G 137
Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft . G 138

Grüne Seiten hinten

- Aus Technik und Wirtschaft. Eidg. Technische Hochschule Lausanne G 139
Ankündigungen. Stellenvermittlung SIA/GEP G 140

Vorschau auf das nächste Heft

- Boden- und Felsanker: Anforderungen, Prüfung und Bemessung. Die neue Norm SIA 191.

Der beste Grund für den neuen Volvo Baggerlader BM 646 ist, dass er mit jedem Grund und Boden fertig wird.

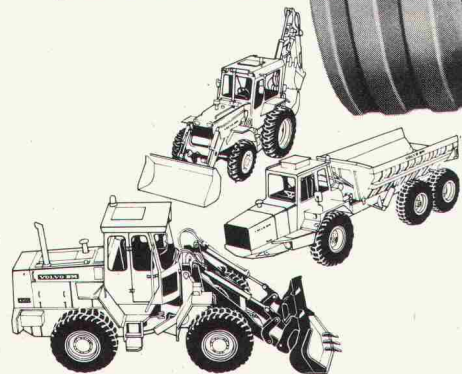
Wirklich mit jedem. Aber das ist ja auch kein Wunder – bei dem Chassis: Der Baggerlader BM 646 wird aufs gleiche Chassis gebaut wie der bewährte Pneulader Volvo BM 641.

Mit grossen «Ich-komme-überall-durch-Rädern». Mit Vierradantrieb, Differentialsperre und dem (fast schon legendären) Power-Shift-Lastschaltgetriebe. Mit einem Ausleger, der so konstruiert ist, dass Sie gleichzeitig baggern und den Ausleger schwenken können. (Indem sich der Ausleger beliebig abwinkeln lässt, können Sie z.B. mit dem Tieflöffel millimetergenau an Mauern entlang; um Rohre oder Steine herum baggern.)

Doch der Volvo BM 646 ist mehr als ein Bagger. Dank der exklusiven Schnellkupplung von Volvo BM kann er innert Sekundenfrist mit einem anderen Arbeitsgerät ausgerüstet werden. (So lassen sich die verschiedensten Schaufeln für unterschiedliche Baggerarbeiten mit den verschiedensten Zangen, Schaufeln und Gabeln für Ladearbeiten auswechseln.)

Ganz nach Grund, Boden und Bedarf. Zu sagen bleibt noch, dass der neue Volvo Baggerlader BM 646 von A bis Z wirtschaftlich ist. (Vom Kauf also bis zum Eintausch.) Und dass die Sicherheits-Kabine mit der Extremisolation hohen Komfort bietet und alle Bedienungsinstrumente bequem zu betätigen sind, ist beim neuen Baggerlader 646 ein weiteres Element des Erfolgskonzeptes.

Für Wirtschaftlichkeit und Sicherheit im Betrieb garantiert Volvo BM mit einem fachgerechten Service und Original-Ersatzteilen.



VOLVO BM

Denn sicher ist sicher.

Automobiles Volvo SA, Abteilung Baumaschinen, Industriering, 3250 Lyss, Tel. 032 84 71 11.



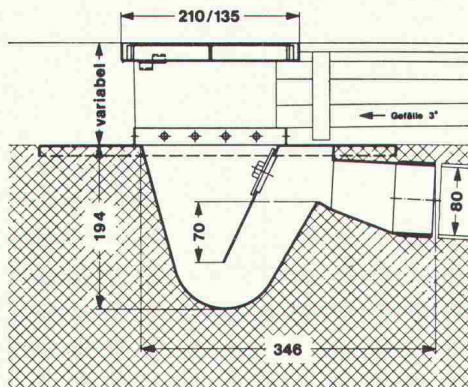
Bodenabläufe Vetterli NW 80 + 100

**Der korrosionssichere Bodenablauf
von langer Lebensdauer
in nichtrostendem Cr-Ni-Stahl 18/8 (Werkstoff 4301)**

Bestens geeignet für Molkereien, Metzgereien, Schlachthöfe, Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie, Duschen und Bäder, galvanische Anstalten und Industriebetriebe jeder Art.

3teilig
Tragkraft 2 t

Geruchverschluss 70 mm
mit Reinigungsöffnung



**Bodenablauf
NW 80**

Nr. 80 H —
Gewicht 6 kg

Ebenso lieferbar in NW 100, Nr. 100 H, Gewicht 12 kg
IKP-Zulassung

Der nichtrostende und säurebeständige Bodenablauf
Konstruktion «Vetterli» bietet folgende Vorteile:

- **Korrosionsbeständigkeit**
- **Problemlos einbetonieren**
- **Breiter Tassenrand**
- **Argon-arc-Schweissung**

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter
für die Schweiz:

**Werner Maag AG, Zeltweg 44
8032 Zürich, Tel. 01/32 75 80
Telex 58675**

SBZ 70

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 201 55 36

Druck: Offset+ Buchdruck AG, 8021 Zürich

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor; Bruno Odermatt, Arch. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine:

R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;
A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.;
G. Ossola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.;
F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.;
U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	6 Monate	12 Monate
Schweiz	63.—	115.—
Ausland	70.—	127.—

Preis des Einzelheftes: Fr. 5.—

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des
Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende er-
mässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit
Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellen-
angabe gestattet.

Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich,
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

Wer macht was?

SBZ-Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Akustik + Bauphysik

Göhner Akustik
Mühlebachstr. 173, 8008 Zürich
Tel. 01 / 55 05 95

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11
Toni Wuest, 8032 Zürich
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60
Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01 / 34 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 5 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel
Rütlistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16
BRANDSCHUTZBERATUNG
JEZLER
Ed. Jezler, Ing., Amselweg 13
8302 Kloten, Tel. 01 / 813 70 12

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51
Schweiz. Seilindustrie AG CIS
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34
FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40
Schweizerische Zweigstellen und
Kundenstationen in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041 / 31 20 88

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel
Tel. 061 / 61 33 14
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Geotechn. Beratung, Erdbaulabor
Clausiusstr. 46, 8006 Zürich
Tel. 01 / 47 61 00

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

Gewebe für Tiefbau

Tricon Trading Co. AG
Vogelsangstrasse 7, 8006 Zürich
Tel. 01 / 34 35 36

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss, 8472 Seuzach
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzfalttüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90
Echt PELLA-Holzfalttüren
und -Wände nach Mass, 7 Holzarten
PELLA AG
Jurastr. 7, 4053 Basel
Tel. 061 / 35 80 10

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 53 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kondenswasserschutz

TRANSPIREX-Kondenswasser-
Spritzisolation
AG für Farben-Industrie
4800 Zofingen, Tel. 062 / 52 16 16

Lärmbekämpfung

Technische Akustik / Engineering
Schneider & Co. AG
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70
Tel. 052 / 89 21 21

Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen +
AFL Engineering International
Planung, Beratung und Fabrikation
AG für Lärmschutz
CH-4652 Winznau
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz
Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01 / 833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel
Tel. 061 / 61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Verlangen Sie Dokumentation:
Max Anderegg, 9011 St. Gallen
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64
Ausführung in der ganzen Schweiz

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

Pumpenbau AG
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21
Schäppi Pumpenservice
8003 Zürich, Gertrudstr. 24
Tel. 01 / 241 48 23
Sommer, Schenk AG, Pumpenbau
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!

Alle Dimensionen für Werk-
leitungen, Steuerungen, Abwasser,
Kanalisationen
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Schiebe- und mobile Wände
in schallhemmender Ausführung
30—45 db F 90

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Sonnenschutz

SOLAR MASTER
Fensterfolien und Isoliergläser
für Sonnen- und Wärmeschutz
Unterlagen durch
GSC AG, Steinackerstrasse 29
8302 Kloten, Tel. 01 / 814 22 33

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore
Automaten-Steuerungen

Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium, Scheren-
und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

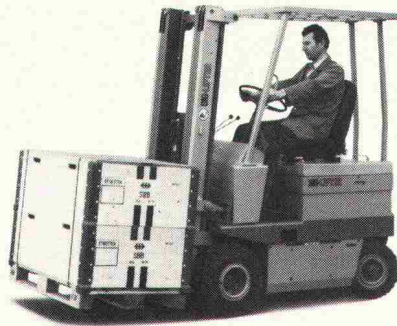
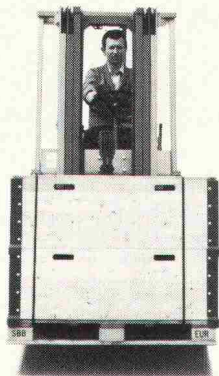
für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 22 05

Vliese für Tiefbau

Islaker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

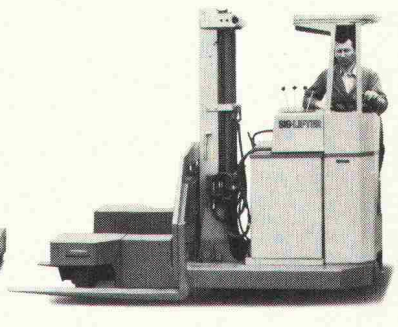
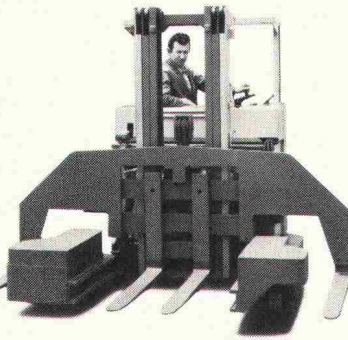
Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 7 24 71



SIG-LIFTER

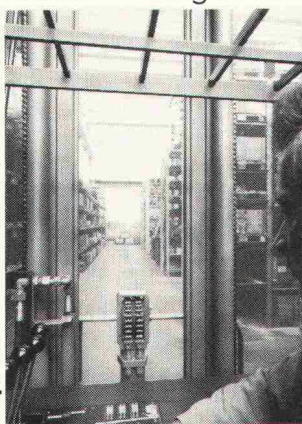
für Firmen, die sich nicht einfach mit dem erstbesten Stapler zufriedengeben.



Wenn es darum ging, einen Stapler besser zu machen, waren die SIG-Techniker schon immer der Zeit voraus.

SIG-LIFTER entsprechen bereits heute den zu erwartenden Sicherheitsbestimmungen. In den neuen SIG-LIFTER-Baureihen wurden die neuesten ergonomischen Erkenntnisse verwirklicht. SIG-LIFTER bieten viel. Viel Sicht (Vollsichtmast), viel Komfort, viel Leistung und viele technische Details, die Sie bei andern Staplern vergebens suchen.

Die Überlegenheit erfährt der Staplerfahrer beim Arbeiten und sieht der Unternehmer in den hohen Umschlagsleistungen und den niedrigen Betriebskosten.



Für jeden Einsatz gibt es den richtigen SIG-LIFTER: universelle Elektro-Fahrersitzstapler (1-3,2 t); platzsparende Elektro-Schubmast- und Vierwegstapler (1-3,2 t); schmale Mini-Stapler (0,5-2 t). Wir liefern nicht nur Standardmodelle, sondern erfüllen auch Sonderwünsche.



erfolgreich in aller Welt

SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft
Förder- und Lagertechnik
8212 Neuhausen am Rheinfall, Tel. 053/8 15 55

PRONOUVO® BODENLAGERUNGEN

schall- und vibrationsdämmend

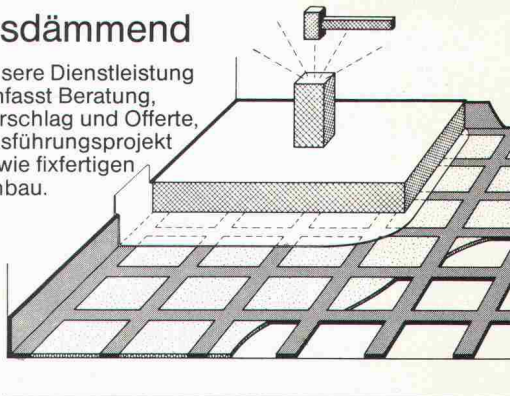
Pronouvo-Bodenlagerungen finden Anwendung, wenn vibrations- und lärmzeugende Maschinen wirksam isoliert werden müssen und deren Einzellagerung unzweckmässig ist, z. B. bei

- Lüftungsanlagen
- Heizungsanlagen
- Klimazentralen
- Werkstätten
- Trafostationen
- Maschinenräumen
- Strassendurchführungen bei Gebäuden

Das nebenstehende Beispiel mit einer durchgehend elastisch gelagerten Bodenplatte kann keine Schemalösung sein, da die statischen und akustischen Kriterien sinnvoll aufeinander abgestimmt werden müssen.

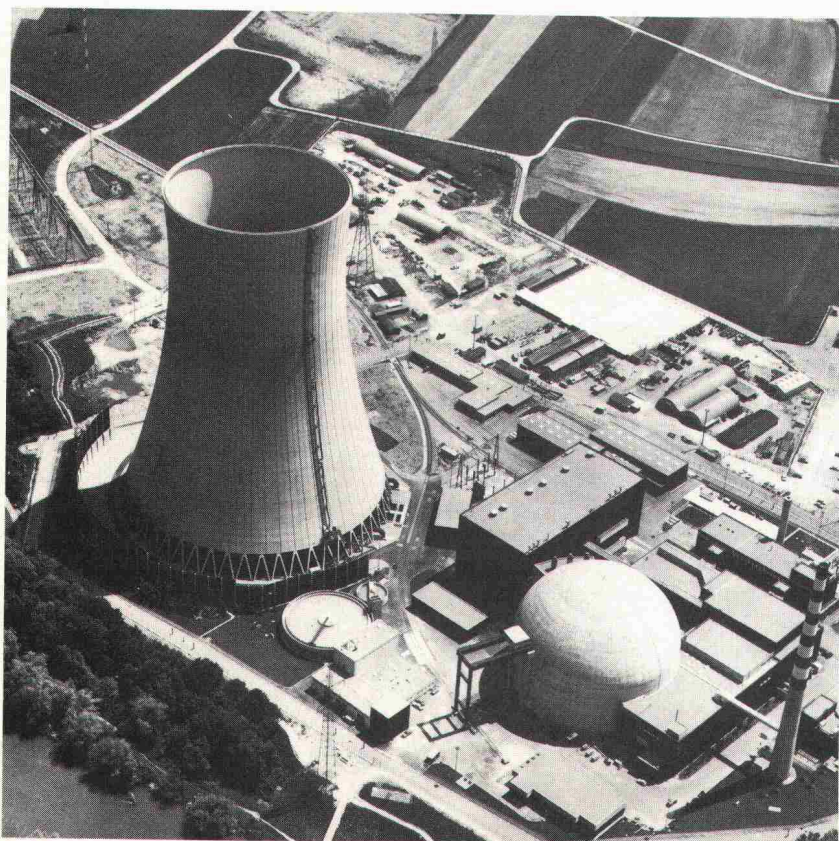
Wir haben viel Erfahrung in Bodenlagerungen – machen Sie Gebrauch davon. Es ist vorteilhaft, wenn Sie uns bereits in der Projektierungsphase beiziehen.

Unsere Dienstleistung umfasst Beratung, Vorschlag und Offerte, Ausführungsprojekt sowie fixfertigen Einbau.



Neue Pronouvo-Kork AG

Fabrik für Schall-, Schwingungs- und Bausisolierung
Baumackerstrasse 53, Postfach, 8050 Zürich
Telefon 01/46 55 62, Telex 57040



Landolt-Lacke für höchste Beanspruchung

So liefern wir für Kernkraftwerke u. a. folgende Spezialprodukte:

- Biladur-A-Zweikomponenten-Emailen lösungsmittelverdünnt
- Bilazo-Epoxydemailen wasserverdünnt
- Gehopon-Zweikomponenten-Epoxyd-Beschichtungen selbstverlaufend

Unsere Referenzen:

- Kernkraftwerk Beznau (NOK), Döttingen
- Kernkraftwerk Mühleberg (BKW), Mühleberg
- Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken



DR. A. LANDOLT AG
Farbenfabriken
4800 Zofingen
Telefon 062 / 51 71 71
Telex 680145 lazo ch



Mit dem neuen **Kern GK 2A** haben Sie alles in der Hand...

- ☐ präziser, robuster Kompensator mit automatischer Funktionskontrolle
- ☐ 32,5fach vergrößerndes Fernrohr mit aufrechtem Bild
- ☐ aufsetzbares optisches Mikrometer
- ☐ Vorsatzlinsen für kurze Zielweiten (bis 0,9 m)
- ☐ universelle Anwendung

Kern & Co. AG, 5001 Aarau
064 25 11 11

Ich interessiere mich für das neue, automatische Universal-
nivellier Kern GK 2-A und wünsche ☐ den ausführlichen
Farbprospekt ☐ ein Angebot ☐ eine Vorführung

☐ ausschneiden

Name: _____

Beruf: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

ELEKTROHEIZUNG

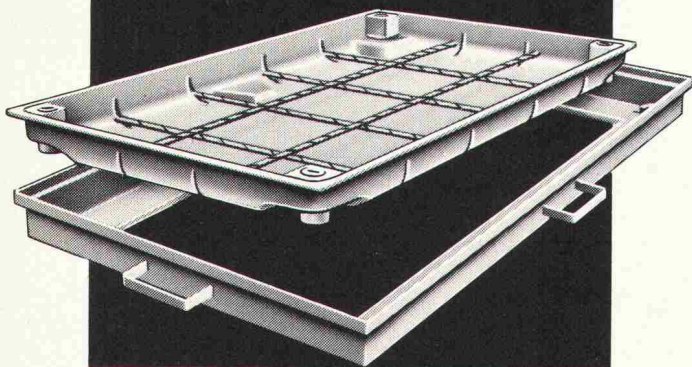
Elektrische Fussbodenspeicherheizung Confotherm
ESWA Elektrische Teilspeicher-Flächenheizung
Elektro-Blockspeicher für Zentralheizungen
Olsberg-Elektro-Speicherheizgeräte
Grosses Direktheizgeräteprogramm

**Beratung
Projektierung
Ausführung**

electric
AG Brugg

Electric AG Brugg
Klima- und Elektroheizungen
5200 Brugg
Telefon 056 / 41 47 22

**Die 7 sichtbaren Vorteile
der neuen, unsichtbaren
Schacht- und Kanalabdeckungen
von «esser»:**



1. Einfaches Baukastensystem — industriell gefertigte Bauteile. **2.** Beton-Verfüllung ohne Schalung. **3.** Griffe zum Tragen und Justieren, die gleichzeitig als Maueranker dienen. **4.** Die neue «esser's»-Schacht- und Kanalabdeckung lässt sich mühelos abheben. Auch nach Jahren. **5.** Belastung des Deckels: über 5 Tonnen Radlast. **6.** Sämtliche Stahlblechteile sind korrosionsfrei (Zinkauflage = 56 µ). In den Fugen bleibt kein Wasser stehen. **7.** Alle nach innen weisenden Zargenkanten sind rund. Also reduzierte Unfallgefahr beim Ein- und Ausstieg.
Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder den Besuch unseres Fachberaters.



Jakob Scherrer Söhne AG
Allmendstrasse 7
8059 Zürich
Telefon 01/202 79 80

Ihr Lieferant für

**Sprengstoffe
Zündmittel
Sprengzubehör**

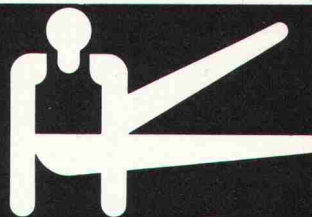
Robert Aebi AG, 8023 Zürich
Tel. 01/211 09 70

- Beste Schweizerqualität
- Klare, einfache Handhabung
- Konstruktionen nach neuesten turntechnischen Erkenntnissen
- Perfekte Detailverarbeitung
- Komplettes, lückenloses Programm

Verlangen Sie unverbindlich Angebote!

bwrl

Postfach 201, 6210 Sursee LU
Telefon 045 2120 66



**Turnhalleneinrichtungen
Sportgeräte und Zubehör
Kleingeräte-Turnanlagen**